

Fostex



T60RPmk2CL

RP Stereo Headphones

English
Owner's Manual

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

- The housing is made of natural wood, which is more fragile than metal. Please also understand that fine details such as pattern and color may vary from piece to piece.
- After use, wipe off any sweat, sebum, hair products, foundation, etc. that may have accumulated on the ear pads and head pad with a dry cloth.
- Ear pads are consumables. They will deteriorate with daily use or long-term storage, so replace them as necessary.
- The specifications of this product may be changed without notice in the future for improvement purposes.

Fostex



T60RPmk2CL

RP Stereo-Kopfhörer

Deutsch
Bedienungsanleitung

FOSTEX CO.

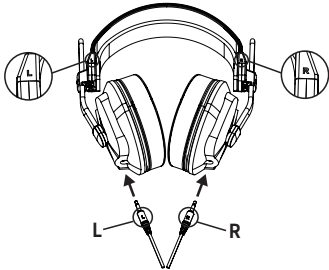
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Notiz

- Das Gehäuse besteht aus Naturholz, das empfindlicher als Metall ist. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass feine Details wie Muster und Farbe von Stück zu Stück variieren können.
- Wischen Sie nach Gebrauch Schweiß, Talg, Haarpflegeprodukte, Make-up usw., die sich auf den Ohrpolstern und dem Kopfpolster angesammelt haben, mit einem trockenen Tuch ab.
- Ohrpolster sind Verbrauchsmaterialien. Sie nutzen sich bei täglichem Gebrauch oder längerer Lagerung ab. Ersetzen Sie sie daher bei Bedarf.
- Die Spezifikationen dieses Produkts können zu Verbesserungszwecken ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

About detachable cables

The headphones and cable of this product are detachable. An optional cable for balanced connections, ET-RP4.4BL2Y, is sold separately. By using these together, you can enjoy the sound quality of a balanced connection.

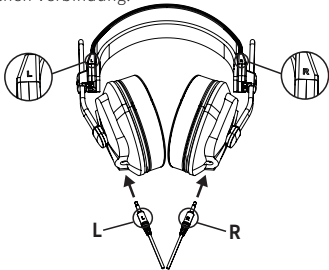


Specification

Type	Closed dynamic type
Driver	RP Planar diaphragm
Impedance	28 ohms
Sensitivity	98 dB/mW
Maximum Input	3,000 mW
Frequency Range	10 to 40,000 Hz
Weight	Approximately 360g (excluding cable)
Accessories	Φ3.5 mm (2-pole) mini plugs x2 (L, R) to Φ3.5 mm (3-pole) stereo mini plug cable 2m x1, Φ3.5 mm to Φ6.3 mm stereo phone adapter x1, dedicated pouch, safety instructions

Über abnehmbare Kabel

Kopfhörer und Kabel dieses Produkts sind abnehmbar. Ein optionales Kabel für symmetrische Verbindungen, ET-RP4.4BL2Y, ist separat erhältlich. Durch die gemeinsame Verwendung dieser Kabel genießen Sie die Klangqualität einer symmetrischen Verbindung.



Spezifikation

Typ	Geschlossener dynamischer Typ
Treiber	RP-Planarmembran
Impedanz	28 Ohm
Empfindlichkeit	98 dB/mW
Maximale Eingabe	3.000 mW
Frequenzbereich	10 bis 40.000 Hz
Gewicht	Ca. 360 g (ohne Kabel)
Zubehör	Φ3,5mm(2-polig.) Ministecker x2 (L,R) - Φ3,5 mm (3-polig.)Stereo-Minsteckerkabel 2m x1, Φ 3,5mm-Φ6,3mm-Stereo-Klinkenadapter x1, Aufbewahrungstasche, Sicherheitshinweise

Fostex



T60RPmk2CL

Casque stéréo RP

Français
Manuel du propriétaire

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

- Le boîtier est en bois naturel, plus fragile que le métal. Veuillez noter que les détails fins, tels que le motif et la couleur, peuvent varier d'une pièce à l'autre.
- Après utilisation, essuyez la sueur, le sébum, les produits capillaires, le fond de teint, etc. qui pourraient s'être accumulés sur les coussinets d'oreille et le coussinet de tête avec un chiffon sec.
- Les coussinets d'oreille sont des consommables. Ils se détérioreront avec l'utilisation quotidienne ou le stockage prolongé ; remplacez-les donc si nécessaire.
- Les spécifications de ce produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à des fins d'amélioration.

Fostex



T60RPmk2CL

Auriculaires estéreo RP

Español
Manual del propietario

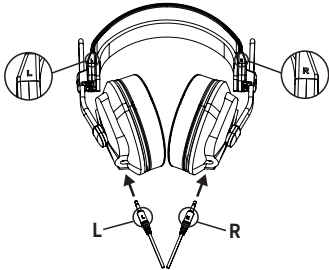
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- La carcasa está hecha de madera natural, que es más frágil que el metal. Tenga en cuenta que detalles como el patrón y el color pueden variar de una pieza a otra.
- Después de usar, limpie con un paño seco cualquier resto de sudor, sebo, productos capilares, base de maquillaje, etc., que se haya acumulado en las almohadillas y el cabezal.
- Las almohadillas son consumibles. Se deteriorarán con el uso diario o el almacenamiento prolongado, por lo que deberá reemplazarlas cuando sea necesario.
- Las especificaciones de este producto pueden cambiar sin previo aviso para mejorarlas.

À propos des câbles détachables

Le casque et le câble de ce produit sont amovibles. Un câble optionnel pour connexions symétriques, le ET-RP4.4BL2Y, est vendu séparément. En les utilisant ensemble, vous bénéficiez de la qualité sonore d'une connexion symétrique.

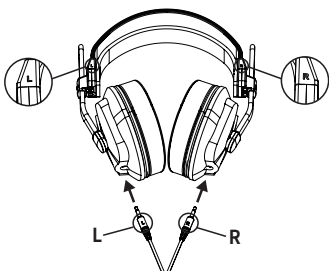


Spécification

Type	Type dynamique fermé
conducteur	Diaphragme planaire RP
Impédance	28 ohms
sensibilité	98 dB/mW
Entrée maximale	3 000 mW
Gamme de fréquences	10 à 40 000 Hz
poids	Environ 360 g (hors câble)
accessoires	2 mini-fiches Φ 3,5 mm (2 pôles) (G, D) - 1 câble mini-fiche stéréo Φ 3,5 mm (3 pôles) de 2 m, 1 adaptateur stéréo pour téléphone Φ 3,5 mm - Φ 6,3 mm, pochette dédiée, consignes de sécurité

Acerca de los cables desmontables

Los auriculares y el cable de este producto son desmontables. El cable opcional para conexiones balanceadas, ET-RP4.4BL2Y, se vende por separado. Al usarlos juntos, podrá disfrutar de la calidad de sonido de una conexión balanceada.



Especificación

Tipo	Tipo dinámico cerrado
Conductor	Diafragma planar RP
Impedancia	28 ohmios
Sensibilidad	98 dB/mW
Entrada máxima	3.000 mW
Rango de frecuencia	10 a 40.000 Hz
Peso	Aproximadamente 360 g (sin cable)
Accesorios	2 miniconectores de 3,5 mm (2 polos) (izquierdo, derecho) - 1 cable miniconector estéreo de 3,5 mm (3 polos) de 2 m - 1 adaptador estéreo para teléfono de 3,5 mm a 6,3 mm - funda protectora - instrucciones de seguridad

Fostex



T60RPmk2CL

RP стерео слушалки

български
Ръководство на собственика

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Забележка

- Корпусът е изработен от естествено дърво, което е по-чувствително от метала. Моля, имайте предвид също, че фините детайли като шарка и цвят може да варират от парче на парче.
- След употреба избършете всяка пот, себум, продукти за коса, фон дьо тен и др., които може да са се натрупали върху подложките за уши и подложката за глава със суха кърпа.
- Подложките за уши са консуматив. Те ще се развалят при ежедневна употреба или дългосрочно съхранение, така че ги сменете, ако е необходимо.
- Спецификациите на този продукт може да бъдат променени без предизвестие в бъдеще с цел подобряване.

Fostex



T60RPmk2CL

Stereofonní sluchátka RP

čeština
Manuál majitele

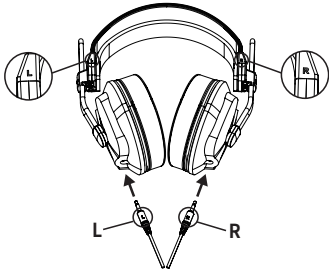
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Poznámka

- Pouzdro je vyrobeno z přírodního dřeva, které je křehčí než kov. Vezměte prosím na vědomí, že jemné detaily, jako je vzor a barva, se mohou lišit od kusu kusu.
- Po použití setřete suchým hadříkem veškerý pot, kožní maz, vlasové produkty, make-up atd., které se mohly nahromadit na náušnicích a podložce hlavy.
- Ušní polštářky jsou spotřební materiál. Každodenním používáním nebo dlouhodobým skladováním se zhorší, proto je v případě potřeby vyměňte.
- Specifikace tohoto produktu se mohou v budoucnu bez upozornění změnit za účelem vylepšení.

Относно разглобяемите кабели

Слушалките и кабелът на този продукт са разглобяеми. Допълнителен кабел за балансиран връзки, ET-RP4.4BL2Y, се продава отделно. Като ги използвате заедно, можете да се насладите на качеството на звука на балансирана връзка.

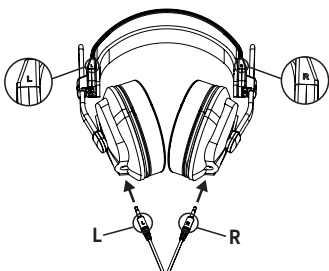


Спецификация

Тип	Затворен динамичен тип
шофьор	RP Планарна диафрагма
Импеданс	28 ома
чувствителност	96 dB/mW
Максимален вход	3000 mW
Честотен диапазон	10 до 40 000 Hz
тегло	Приблизително 360g (без кабела)
аксесоари	Ф3,5 мм (2-полюсни) мини щепсели x2 (L, R) - Ф3,5 мм (3-полюсен) стерео мини щепсел кабел 2 м x1, Ф3,5 мм - Ф6,3 мм стерео адаптер за телефон x1, специален калъф, инструкции за безопасност

O odpojitelných kabelech

Sluchátka a kabel tohoto produktu jsou odnímatelné. Volitelný kabel pro symetrické připojení, ET-RP4.4BL2Y, se prodává samostatně. Když je použijete společně, můžete si vychutnat kvalitu zvuku vyváženého připojení.



specifikace

typ	Uzavřený dynamický typ
řidič	RP Planární membrána
Impedance	28 ohmů
citlivost	98 dB/mW
Maximální vstup	3 000 mW
Frekvenční rozsah	10 až 40 000 Hz
hmotnost	Přibližně 360 g (bez kabelu)
příslušenství	2x mini konektory Ф3,5 mm (2pólové) (L, R) - 2m stereo mini konektor Ф3,5 mm (3pólové) x1, 1x stereo telefonní adaptér Ф3,5 mm - Ф6,3 mm, speciální pouzdro, bezpečnostní pokyny

Fostex



T60RPmk2CL

RP Stereo Hovedtelefoner

dansk Instruktionsbog

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Note

- Huset er lavet af naturligt træ, som er mere skrøbeligt end metal. Vær også opmærksom på, at fine detaljer såsom mønster og farve kan variere fra stykke til stykke.
- Efter brug skal du tørre sved, talg, hårprodukter, foundation osv., der kan have samlet sig på ørepuderne og hovedpuden, af med en tør klud.
- Ørepuder er forbrugsvarer. De vil blive forringet ved daglig brug eller langtidsopbevaring, så udskift dem efter behov.
- Specifikationer for dette produkt kan blive ændret uden varsel i fremtiden med henblik på forbedring.

Fostex



T60RPmk2CL

RP stereo kõrvaklapid

eesti keel Kasutusjuhend

FOSTEX CO.

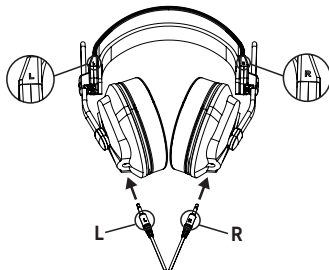
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Märkus

- Korpus on valmistatud naturaalsest puidust, mis on metallist hapram. Samuti pidage meeles, et peened detailid, nagu muster ja värv, võivad detailide lõikes erineda.
- Pärast kasutamist pühkige kuiva lapiga ära higi, rasu, juuksetooted, jumestuskreem jms, mis võivad olla kogunenud kõrva- ja peapadjale.
- Kõrvapadjad on tarbekaabad. Need riknevad igapäevasel kasutamisel või pikaajalisel ladustamisel, nii et vajadusel vahetage need välja.
- Selle toote tehnilisi andmeid võidakse tulevikus täiustamise eesmärgil ette teatamata muuta.

Om aftagelige kabler

Dette produkts hovedtelefoner og kabel er aftagelige. Et valgfrit kabel til balancerede forbindelser, ET-RP4.4BL2Y, sælges separat. Ved at bruge disse sammen kan du nyde lyd kvaliteten af en afbalanceret forbindelse.

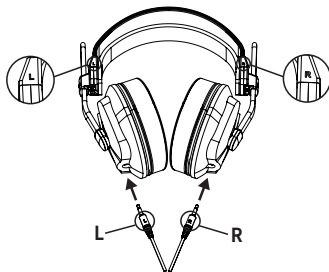


Spifikation

Type	Lukket dynamisk type
Chauffør	RP Planmembran
Impedans	28 ohm
Følsomhed	98 dB/mW
Maksimal input	3.000 mW
Frekvensområde	10 til 40.000 Hz
Vægt	Cirka 360 g (ekskl. kabel)
Tilbehør	Φ3,5 mm (2-polet) minustikk x2 (V, H) - Φ3,5 mm (3-polet) stereo minustikkabel 2m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereotelefonadapter x1, dedikeret etui, sikkerhedsinstruktioner

Eemaldatavate kaablite kohta

Selle toote kõrvaklapid ja kaabel on eemaldatavad. Tasakaalustatud ühenduste valikuline kaabel ET-RP4.4BL2Y on müügil eraldi. Neid koos kasutades saate nautida tasakaalustatud ühenduse helikvaliteeti.



spetsifikatsioon

Tüüp	Suletud dünaamiline tüüp
Autojuht	RP tasapinnaline diafragma
Takistus	28 oomi
Tundlikkus	98 dB/mW
Maksimaalne sisend	3000 mW
Sagedusvahemik	10 kuni 40 000 Hz
Kaal	Umbes 360 g (ilma kaablita)
Tarvikud	Φ3,5 mm (2-kontaktlised) minipistikud x2 (L, R) - Φ3,5 mm (3-kontaktiline) stereo minipistikuga kaabel 2m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo telefonadapter x1, spetsiaalne kott, ohutusjuhised

Fostex



T60RPmk2CL

Στερεοφωνικά ακουστικά RP

ελληνικά
Εγχειρίδιο κατόχου

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Σημείωμα

- Το περίβλημα είναι κατασκευασμένο από φυσικό ξύλο, το οποίο είναι πιο εύθραστο από το μέταλλο. Κατανοήστε επίσης ότι οι λεπτές λεπτομέρειες όπως το σχέδιο και το χρώμα μπορεί να διαφέρουν από κομμάτι σε κομμάτι.
- Μετά τη χρήση, σκουπίστε τον ιδρώτα, το σμήγμα, τα προϊόντα μαλλιών, το foundation κλπ. που μπορεί να έχουν συσσωρευτεί στα μαξιλαράκια των αυτιών και στο μαξιλάρι κεφαλής με ένα στεγνό πανί.
- Τα μαξιλαράκια αυτιών είναι ανάλωσιμα. Θα αλλοιωθούν με την καθημερινή χρήση ή τη μακροχρόνια αποθήκευση, επομένως αντικαταστήστε τα εάν χρειάζεται.
- Οι προδιαγραφές αυτού του προϊόντος ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση στο μέλλον για λόγους βελτίωσης.

Fostex



T60RPmk2CL

RP-stereokuulokkeet

suomi
Käyttöopas

FOSTEX CO.

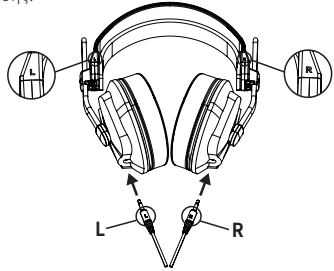
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Huom

- Kotelo on valmistettu luonnonpuusta, joka on metallia hauraampaa. Huomaa myös, että hienot yksityiskohdat, kuten kuvio ja väri, voivat vaihdella kappaleittain.
- Pyyhi korvatyynyihin ja päätyynyihin mahdollisesti kertynyt hiki, tali, hiustuotteet, meikkituotteet jne. pois käytön jälkeen kuivalla liinalla.
- Korvatyynyt ovat kulutustavaroita. Ne heikkenevät päivittäisessä käytössä tai pitkäaikaisessa varastoinnissa, joten vaihda ne tarvittaessa.
- Tämän tuotteen teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta tulevaisuudessa parannustarkoituksiin.

Σχετικά με τα αποσπώμενα καλώδια

Τα ακουστικά και το καλώδιο αυτού του προϊόντος είναι αποσπώμενα. Ένα προαιρετικό καλώδιο για ισορροπημένες συνδέσεις, ET-RP4.4BL2Y, πωλείται χωριστά. Χρησιμοποιώντας αυτό μαζί, μπορείτε να απολαύσετε την ποιότητα ήχου μιας ισορροπημένης σύνδεσης.

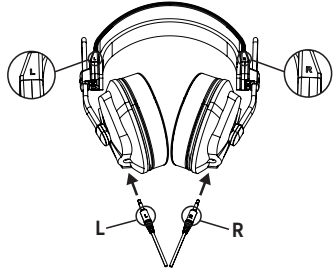


προσδιορισμός

τύπος	Κλειστός δυναμικός τύπος
οδηγός	Επίπεδο διάφραγμα RP
Αντίσταση	28 ohms
ευαισθησία	98 dB/mW
Μέγιστη είσοδος	3.000 mW
Εύρος Συχνότητων	10 έως 40.000 Hz
βάρος	Περίπου 360 g (χωρίς καλώδιο)
αξεσουάρ	Μίνι βύσματα Φ3,5 mm (2 πόλων) x2 (L, R) - Καλώδιο στερεοφωνικού μίνι βύσματος Φ3,5 mm (3 πόλων) 2m x1, Φ3,5 mm - προσαρμογέας στερεοφωνικού τηλεφώνου Φ6,3 mm x1, ειδική θήκη, οδηγίες ασφαλείας

Tietoja irrotettavista kaapeleista

Tämän tuotteen kuulokkeet ja kaapeli ovat irrotettavissa. Valinnainen kaapeli balansoituja liitäntöjä varten ET-RP4.4BL2Y myydään erikseen. Käyttämällä näitä yhdessä voit nauttia tasapainoisen yhteyden äänenlaadusta.



erittely

tyyppi	Suljettu dynaaminen tyyppi
kuljettaja	RP-tasokalvo
Impedanssi	28 ohmia
herkkyys	98 dB/mW
Suurin syöttö	3 000 mW
Taajuusalue	10 - 40 000 Hz
paino	Noin 360 g (ilman kaapelia)
tarvikkeet	Φ3,5 mm (2-napainen) miniliitin x2 (L, R) - Φ3,5 mm (3-napainen) stereominiliitinkaapeli 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereopuhelinsovitin x1, erillinen pussi, turvallisuusohjeet

Fostex



T60RPmk2CL

Cluasáin Steirió RP

Éireannach
Lámhleabhar Úinéara

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nóta

- Tá an tithíocht déanta as adhmaid nádúrtha, atá níos leochailí ná miotail. Le do thoil a thuiscint freisin go bhféadfadh sonraí míne cosúil le patrún agus dath a bheith éagsúil ó phíos a go píosa.
- Tar éis é a úsáid, scríos aon allais, sebum, táirgí gruaige, bunús, etc. a d'fhéadfadh a bheith carntha ar na pillíní cluaise agus an eochaircheap ceann le héalach tirim.
- Is earraí inchaite iad pillíní cluaise. Déanfaidh siad meath le húsáid laethúil nó le stóráil fhadtéarmach, mar sin cuir in ionad iad de réir mar is gá.
- Féadfar sonraíochtaí an tairge seo a athrú gan fógra sa todhchaí chun críocha feabhsúcháin.

Fostex



T60RPmk2CL

RP sztereó fejhallgató

magyar
Kezelési kézikönyv

FOSTEX CO.

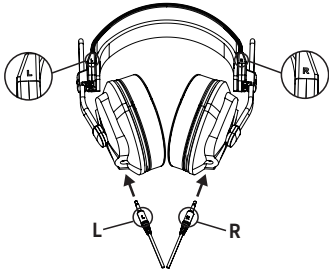
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Jegyzet

- A ház természetes fából készült, amely sérülékenyebb, mint a fém. Kérjük, vegye figyelembe, hogy az olyan finom részletek, mint a minta és a szín darabonként változhatnak.
- Használat után száraz ruhával törölje le a fülpárnán és a fejpárnán felgyülemlett zsírságot, faggyút, hajtermékeket, alapozót stb.
- A fülpárnák fogyóeszközök. Napi használat vagy hosszú távú tárolás hatására megromlanak, ezért szükség szerint cserélje ki őket.
- A termék műszaki adatai a jövőben fejlesztési célból értesítés nélkül megváltozhatnak.

Maidir le cáblaí inscortha

Tá cluasáin agus cábla an tairge seo inscortha. Díoltar cábla roghnach le haghaidh naisc chothromaithe, ET-RP4.4BL2Y, ar leithligh. Trí iad seo a úsáid le chéile, is féidir leat taitneamh a bhaint as cáilíocht fuaimne nasc cothrom.

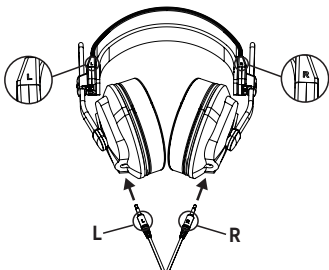


Sonraíocht

Cineál	Cineál dinimiciúil dúnta
tiománaí	Diafragma planar RP
Impedance	28 óm
íogaireacht	98 dB/mW
Ionchur uasta	3,000 mW
Raon Minicíochta	10 go 40,000 Hz
meáchan	Timpeall 360g (gan cábla a áireamh)
gabhálaí	2 phlocóidí beaga Φ3.5 mm (2 phol) (Clé, Deas) - cábla breiseán beag steirió Φ3.5 mm (3 phol) 2m x1, 1 oiriúntóir gutháin steirió Φ3.5 mm - Φ6.3 mm x1, mála tiomnaithe, treoracha sábháilteachta

A levehető kábelekről

A termék fejhallgatója és kábele levehető. A szimmetrikus csatlakozásokhoz külön megvásárolható ET-RP4.4BL2Y kábel külön megvásárolható. Ezek együttes használatával élvezheti a kiegyensúlyozott kapcsolatot hangminőségét.



specifikáció

típus	Zárt dinamikus típus
sofőr	RP síkmembrán
Impedancia	28 ohm
érzékenység	98 dB/mW
Maximális bemenet	3000 mW
Frekvencia tartomány	10 és 40 000 Hz között
súly	Körülbelül 360 g (kábel nélkül)
kiegészítők	2 db Φ3,5 mm-es (2 pólusú) mini jack dugó (B, J) - 1 db Φ3,5 mm-es (3 pólusú) sztereó mini jack kábel, 1 db Φ3,5 mm-es - Φ6,3 mm-es sztereó telefon adapter, külön tok, biztonsági utasítások

Fostex



T60RPmk2CL

RP stereo slušalice

hrvatski Vlasnički priručnik

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Bilješka

- Kucište je izrađeno od prirodnog drva koje je lomljivije od metala. Imajte na umu da se fini detalji poput uzorka i boje mogu razlikovati od komada do komada.
- Nakon uporabe suhom krpom obrišite sav znoj, sebum, proizvode za kosu, puder itd. koji su se nakupili na jastučićima za uši i jastučiću za glavu.
- Jastučići za uši su potrošni materijal. Pokvarit će se svakodnevnom upotrebom ili dugotrajnim skladištenjem, stoga ih zamijenite po potrebi.
- Specifikacije ovog proizvoda mogu se promijeniti bez prethodne obavijesti u budućnosti u svrhu poboljšanja.

Fostex



T60RPmk2CL

Cuffie stereo RP

Italiano Manuale del proprietario

FOSTEX CO.

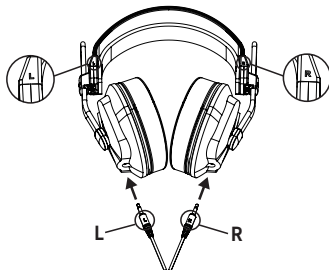
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- L'alloggiamento è realizzato in legno naturale, più fragile del metallo. Si prega di notare che dettagli come il motivo e il colore possono variare da pezzo a pezzo.
- Dopo l'uso, rimuovere eventuali residui di sudore, sebo, prodotti per capelli, fondotinta, ecc. che potrebbero essersi accumulati sui cuscinetti auricolari e sul poggiatesta con un panno asciutto.
- I cuscinetti auricolari sono materiali di consumo. Si deteriorano con l'uso quotidiano o la conservazione a lungo termine, quindi sostituirli se necessario.
- Le specifiche di questo prodotto potrebbero essere modificate senza preavviso in futuro a scopo di miglioramento.

O odvojivim kabelima

Slušalice i kabel ovog proizvoda su odvojivi. Dodatni kabel za uravnotežene veze, ET-RP4.4BL2Y, prodaje se zasebno. Koristeći ih zajedno, možete uživati u kvaliteti zvuka uravnotežene veze.

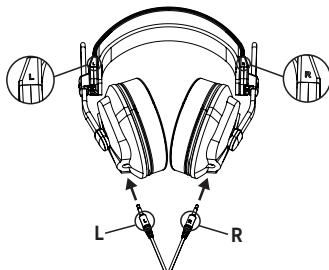


specifikacija

tip	Zatvoreni dinamički tip
vozač	RP Planarna dijafragma
Impedancija	28 ohma
osjetljivost	98 dB/mW
Maksimalni unos	3000 mW
Frekvencijski raspon	10 do 40 000 Hz
težina	Otprilike 360 g (bez kabela)
pribor	Φ3,5 mm (2-polni) mini utikač x2 (L, R) - Φ3,5 mm (3-polni) stereo mini utikač kabel 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo adapter za telefon x1, namjenska torbica, sigurnosne upute

Informazioni sui cavi staccabili

Le cuffie e il cavo di questo prodotto sono staccabili. Un cavo opzionale per connessioni bilanciate, ET-RP4.4BL2Y, è venduto separatamente. Utilizzandoli insieme, potrete godere della qualità audio di una connessione bilanciata.



Specifica

Tipo	Tipo dinamico chiuso
Autista	Diaframma planare RP
Impedenza	28 ohm
Sensibilità	98 dB/mW
Input massimo	3.000 mW
Gamma di frequenza	da 10 a 40.000 Hz
Peso	Circa 360 g (cavo escluso)
Accessori	Mini jack Φ3,5 mm (2 poli) x2 (L, R) - Cavo mini jack stereo Φ3,5 mm (3 poli) 2 m x1, Adattatore stereo per telefono Φ3,5 mm - Φ6,3 mm x1, custodia dedicata, istruzioni di sicurezza

Fostex



T60RPmk2CL

RP stereofoninės ausinės

lietuvių
Savininko vadovas

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Pastaba

- Korpusas pagamintas iš natūralaus medžio, kuris yra trapesnis nei metalas. Taip pat supraskite, kad smulkios detalės, tokios kaip raštas ir spalva, gali skirtis priklausomai nuo gabalo.
- Po naudojimo sausa šluoste nuvalykite ant ausų pagalvėlių ir galvos pagalvėlių susikaupusius prakaitus, riebalus, plaukų priemonės, pagrindą ir pan.
- Ausų pagalvėlės yra vartojimo reikmenys. Kasdien naudojant arba ilgai laikant, jie suges, todėl prireikus pakeiskite.
- Ateityje šio gaminio specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo tobulinimo tikslais.

Fostex



T60RPmk2CL

RP stereo ausiņas

Latviešu
Īpašnieka rokasgrāmata

FOSTEX CO.

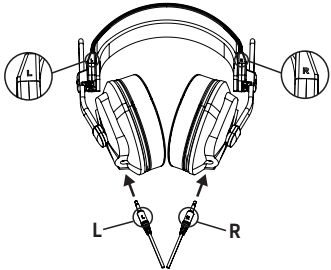
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Piezīme

- Korpus ir izgatavots no dabīgā koka, kas ir trauslāks par metālu. Lūdzu, arī saprotiet, ka smalkas detaļas, piemēram, raksts un krāsa, var atšķirties atkarībā no gabala.
- Pēc lietošanas ar sausu drānu noslaukiet sviedrus, sebumu, matu produktus, tonālo krēmu utt., kas varētu būt sakrājušies uz ausu spilventiņiem un galvas spilventiņiem.
- Ausu spilventiņi ir palīgmateriāli. Ikdienā lietojot vai ilgstoši uzglabājot, tie pasliktināsies, tāpēc vajadzības gadījumā nomainiet tos.
- Nākotnē šī produkta specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma uzlabošanas nolūkos.

Apie nuimamus laidus

Šio gaminio ausinės ir laidas yra nuimami. Pasirinktinis subalansuotų jungčių kabelis ET-RP4.4BL2Y parduodamas atskirai. Naudodami juos kartu galėsite mėgautis subalansuoto ryšio garso kokybe.

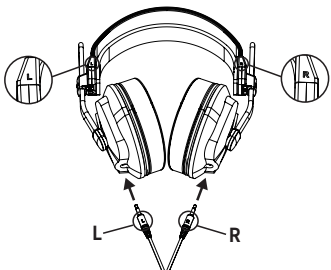


Specifikacija

Tipas	Uždaras dinaminis tipas
Vairuotojas	RP plokštuminė diafragma
Varža	28 omai
Jautrumas	98 dB/mW
Didžiausia įvestis	3000 mW
Dažnių diapazonas	nuo 10 iki 40 000 Hz
Svoris	Apytiksliai 360 g (be kabelio)
Priedai	Φ3,5 mm (2 polių) mini kištukai x2 (K, D) - Φ3,5 mm (3 polių) stereo mini kištuko laidas 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo telefono adapteris x1, specialus maišelis, saugos instrukcijos

Par neņemamiem kabeliēm

Šī izstrādājuma ausiņas un kabelis ir neņemami. Papildu kabelis līdzsvartiem savienojumiem ET-RP4.4BL2Y tiek pārdots atsevišķi. Izmantojot tos kopā, varat baudīt līdzsvarota savienojuma skaņas kvalitāti.



Specifikācija

Tips	Slēgts dinamiskais tips
Šoferis	RP plaknes diafragma
Impedance	28 omi
Jutīgums	98 dB/mW
Maksimālā ievade	3000 mW
Frekvenču diapazons	10 līdz 40 000 Hz
Svars	Aptuveni 360 g (izņemot kabeli)
Piederumi	Φ3,5 mm (2 polu) mini spraudņi x2 (L, R) - Φ3,5 mm (3 polu) stereo mini spraudņa kabelis 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo tālruņa adapteris x1, speciāla somaņa, drošības instrukcijas

Fostex



T60RPmk2CL

Headphones Stereo RP

Malti
Manwal tas-Sid

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- L-akkomodazzjoni hija magħmula minn injam naturali, li huwa aktar fragli mill-metall. Jekk jogħġbok tifhem ukoll li dettalji fini bħall-mudell u l-kulur jistgħu jvarjaw minn biċċa għal biċċa.
- Wara l-użu, imsaħ kwalunkwe għaraq, sebum, prodotti tax-xagħar, fondazzjoni, eċċ. li setgħu akkumulaw fuq il-pads tal-widnejn u l-kuxx-inett tar-ras b'ċarruta niexfa.
- Il-pads tal-widnejn huma konsumabbli. Se jiddeterjoraw bl-użu ta 'kuljum jew hażna fit-tul, għalhekk ibdelhom kif meħtieġ.
- L-ispeċifikazzjonijiet ta 'dan il-prodott jistgħu jinbidlu mingħajr avviz fil-futur għal skopijiet ta 'titjib.

Fostex



T60RPmk2CL

RP stereo hoofdtelefoon

Nederlands
Handleiding van de eigenaar

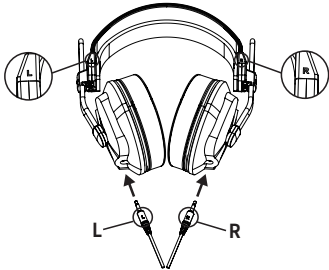
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Opmerking

- De behuizing is gemaakt van natuurlijk hout, dat kwetsbaarder is dan metaal. Houd er rekening mee dat fijne details zoals patroon en kleur per stuk kunnen verschillen.
- Veeg na gebruik zweet, talg, haarverzorgingsproducten, foundation, enz. die zich op de oorkussens en het hoofdkussen hebben opgehoopt, af met een droge doek.
- Oorkussens zijn verbruiksartikelen. Ze zullen bij dagelijks gebruik of langdurige opslag verslechteren, dus vervang ze indien nodig.
- De specificaties van dit product kunnen in de toekomst zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd ter verbetering.

Dwar kejbils li jinqalgħu

Il-headphones u l-kejbil ta 'dan il-prodott jistgħu jinqalgħu. Kejbil mhux obligatorju għal konnessjonijiet ibbilanċjati, ET-RP4.4BL2Y, jinbiegħ separatament. Billi tuża dawn flimkien, tista 'tgawdi l-kwalità tajba ta' konnessjoni bilanċjata.

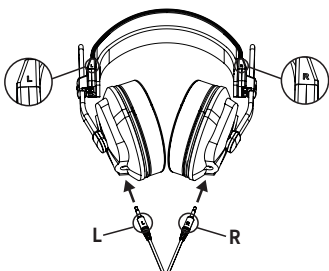


Speċifikazzjoni

Tip	Tip dinamiku magħluq
Sewwieg	Dijaframma planari RP
Impedenza	28 ohms
Sensittività	98 dB/mW
Input Massimu	3,000 mW
Medda ta' Frekwenzi	10 sa 40,000 Hz
Piż	Madwar 360g (minbarra l-kejbil)
Accessorji	Φ3.5 mm (2-pole) mini plugs x2 (L, R) - Φ3.5 mm (3-pole) stereo mini plug cable 2m x1, Φ3.5 mm - Φ6.3 mm stereo adapter tat-telefon x1, borża apposta, struzzjonijiet tas-sigurtà

Over afneembare kabels

De hoofdtelefoon en de kabel van dit product zijn afneembaar. Een optionele kabel voor gebalanceerde verbindingen, ET-RP4.4BL2Y, is apart verkrijgbaar. Door deze samen te gebruiken, geniet u van de geluidskwaliteit van een gebalanceerde verbinding.



Specificatie

Type	Gesloten dynamisch type
Bestuurder	RP Planair diafragma
Impedantie	28 ohm
Gevoeligheid	98 dB/mW
Maximale invoer	3.000 mW
Frequentiebereik	10 tot 40.000 Hz
Gewicht	Ongeveer 360 g (exclusief kabel)
Accessoires	Φ3,5 mm (2-polig) ministeekkers x2 (L, R) - Φ3,5 mm (3-polig) stereo ministeekkerkabel 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo telefoonadapter x1, speciaal opbergzakje, veiligheidsinstructies

Fostex



T60RPmk2CL

Sluchawki stereo RP

Polski
Instrukcja obsługi

FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Notatka

- Obudowa wykonana jest z naturalnego drewna, które jest bardziej delikatne niż metal. Prosimy również o zrozumienie, że drobne szczegóły, takie jak wzór i kolor, mogą się różnić między poszczególnymi egzemplarzami.
- Po użyciu należy wytrzeć suchą szmatką pot, sebum, kosmetyki do włosów, podkład itp., które mogły nagromadzić się na nausznikach i pałąku.
- Nauszniki są materiałami eksploatacyjnymi. Ulegną one zniszczeniu podczas codziennego użytkowania lub długotrwałego przechowywania, dlatego należy je wymieniać w razie potrzeby.
- Specyfikacja tego produktu może ulec zmianie bez powiadomienia w przyszłości w celu jego ulepszenia.

Fostex



T60RPmk2CL

Fones de ouvido estéreo RP

Português
Manual do Proprietário

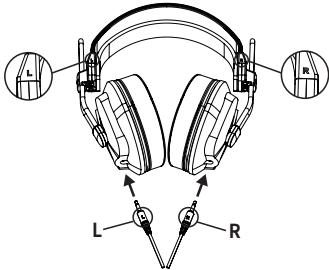
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Observação

- A estrutura é feita de madeira natural, que é mais frágil que o metal. Por favor, entenda também que detalhes finos, como padrão e cor, podem variar de peça para peça.
- Após o uso, limpe qualquer suor, sebo, produtos para cabelo, base, etc. que possam ter se acumulado nas almofadas auriculares e na almofada de cabeça com um pano seco.
- As almofadas auriculares são consumíveis. Elas se deterioram com o uso diário ou com o armazenamento prolongado, portanto, substitua-as conforme necessário.
- As especificações deste produto podem ser alteradas sem aviso prévio para fins de aprimoramento.

O odłączanych kablach

Sluchawki i kabel tego produktu są odłączane. Opcjonalny kabel do połączeń zbalansowanych, ET-RP4.4BL2Y, jest sprzedawany oddzielnie. Używając ich razem, możesz cieszyć się jakością dźwięku połączenia zbalansowanego.

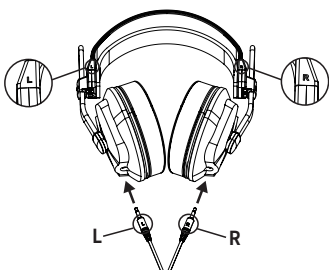


Specyfikacja

Typ	Zamknięty typ dynamiczny
Kierowca	Membrana planarna RP
Impedancja	28 omów
Wrażliwość	98 dB/mW
Maksymalne wejście	3000 mW
Zakres częstotliwości	10 do 40 000 Hz
Waga	Około 360g (bez kabla)
Akcesoria	Wtyczki mini Φ 3,5 mm (2-biegunowe) x2 (L, R) - kabel mini stereo Φ 3,5 mm (3-biegunowy) 2 m x1, Przejściówka stereo Φ 3,5 mm - Φ 6,3 mm x1, dedykowane etui, instrukcje bezpieczeństwa

Sobre cabos destacáveis

Os fones de ouvido e o cabo deste produto são removíveis. Um cabo opcional para conexões balanceadas, ET-RP4.4BL2Y, é vendido separadamente. Ao usá-los juntos, você pode desfrutar da qualidade sonora de uma conexão balanceada.



Especificação

Typo	Typo dinâmico fechado
Motorista	Diapragma planar RP
Impedância	28 ohms
Sensibilidade	98 dB/mW
Entrada máxima	3.000 mW
Faixa de frequência	10 a 40.000 Hz
Peso	Aproximadamente 360g (excluindo o cabo)
Acessórios	2 miniplugues de 3,5 mm (2 polos) (E, D) - 1 cabo estéreo miniplugue de 3,5 mm (3 polos) de 2 m, 1 adaptador estéreo para telefone de 3,5 mm a 6,3 mm, estojo dedicado, instruções de segurança

Fostex



T60RPmk2CL

Căști stereo RP

română

Manual de utilizare

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Nota

- Carcasa este realizată din lemn natural, care este mai fragil decât metalul. Vă rugăm să înțelegeți, de asemenea, că detaliile fine, cum ar fi modelul și culoarea, pot varia de la o piesă la alta.
- După utilizare, ștergeți cu o cârpă uscată orice transpirație, sebum, produse de păr, fond de ten etc. care s-au acumulat pe pernțele de urechi și pe cap.
- Pernțele pentru urechi sunt consumabile. Se vor deteriora odată cu utilizarea zilnică sau cu depozitarea pe termen lung, așa că înlocuiți-le dacă este necesar.
- Specificațiile acestui produs pot fi modificate fără notificare în viitor în scopul îmbunătățirii.

Fostex



T60RPmk2CL

Stereo sluchadlá RP

slovenský

Návod na obsluhu

FOSTEX CO.

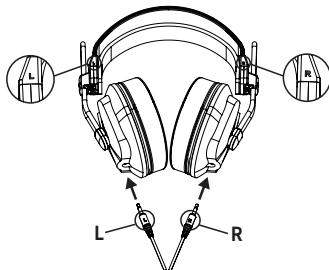
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Poznámka

- Kryt je vyrobený z prírodného dreva, ktoré je krehkejšie ako kov. Uvedomte si tiež, že jemné detaily, ako je vzor a farba, sa môžu kus od kusu líšiť.
- Po použití utrite suchou handričkou všetok pot, kožný maz, vlasové produkty, podkladový krém atď.
- Ušné vankúšiky sú spotrebný materiál. Každodenným používaním alebo dlhodobým skladovaním sa zhoršia, preto ich podľa potreby vymeňte.
- Špecifikácie tohto produktu sa môžu v budúcnosti zmeniť bez upozornenia za účelom zlepšenia.

Despre cablurile detașabile

Căștile și cablul acestui produs sunt detașabile. Un cablu opțional pentru conexiuni echilibrate, ET-RP4.4BL2Y, este vândut separat. Folosind acestea împreună, vă puteți bucura de calitatea sunetului unei conexiuni echilibrate.

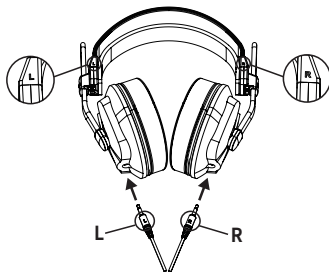


Caietul de sarcini

Tip	Tip dinamic închis
Șofer	Diafragmă planară RP
Impedanta	28 ohmi
Sensibilitate	98 dB/mW
Intrare maximă	3.000 mW
Gama de frecvențe	10 până la 40.000 Hz
Greutate	Aproximativ 360 g (fără cablu)
Accesorii	Φ3,5 mm mini mufe (cu 2 pini) x2 (L, R) - cablu mini mufă stereo Φ3,5 mm (cu 3 pini) 2m x1, adaptor telefon stereo Φ3,5 mm - Φ6,3 mm x1, husă dedicată, instrucțiuni de siguranță

O odpojitelných kábloch

Slúchadlá a kábel tohto produktu sú odnímateľné. Voliteľný kábel pre vyvážené pripojenia, ET-RP4.4BL2Y, sa predáva samostatne. Ich spoločným použitím si môžete vychutnať kvalitu zvuku vyváženého pripojenia.



Špecifikácia

Typ	Uzavretý dynamický typ
Vodič	RP Planárna membrána
Impedancia	28 ohmov
Citlivosť	98 dB/mW
Maximálny vstup	3 000 mW
Frekvenčný rozsah	10 až 40 000 Hz
Hmotnosť	Približne 360 g (bez kábla)
Príslušenstvo	2x Φ3,5 mm (2-pólové) mini zástrčky (L, P) - Φ3,5 mm (3-pólový) stereo mini zástrčkový kábel 2 m x1, 1x stereo telefónny adaptér Φ3,5 mm - Φ6,3 mm, špeciálne puzdro, bezpečnostné pokyny

T60RPmk2CL

Stereo slušalke RP

slovenski

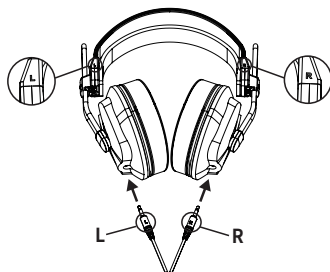
Navodila za uporabo

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

Opomba

- Ohišje je izdelano iz naravnega lesa, ki je bolj krhek od kovine. Upoštevajte tudi, da se drobni detajli, kot sta vzorec in barva, lahko razlikujejo od kosa do kosa.
- Po uporabi s suho kroso obrišite znoj, sebum, izdelke za lase, podlagota itd., ki so se nabrali na ušesnih blazincah in blazinici za glavo.
- Ušesne blazinice so potrošni material. Z vsakodnevno uporabo ali dolgotrajnim shranjevanjem se bodo pokvarili, zato jih po potrebi zamenjajte.
- Specifikacije tega izdelka se lahko v prihodnosti spremenijo brez obvestila zaradi izboljšav.



Specifikacija

Vrsta	Zaprti dinamični tip
Voznik	RP Planarna membrana
Impedanca	28 ohmov
Občutljivost	98 dB/mW
Največji vnos	1800 mW
Frekvenčno območje	10 do 40.000 Hz
Teža	Približno 360 g (brez kabla)
Dodatki	Φ3,5 mm (2-polni) mini vtiči x2 (L, R) - Φ3,5 mm (3-polni) stereo mini vtič kabel 2 m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereo telefonski adapter x1, namenska torbica, varnostna navodila

Fostex

T60RPmk2CL

RP Stereohörlurar

svenska

Ägarmanual

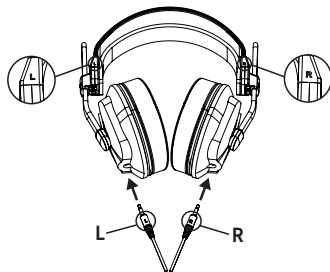
FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan



Om löstagbara kablar

Hörlurarna och kabeln till denna produkt är avtagbara. En valfri kabel för balanserade anslutningar, ET-RP4.4BL2Y, säljs separat. Genom att använda dessa tillsammans kan du njuta av ljudkvaliteten av en balanserad anslutning.



Notera

- Huset är tillverkat av naturligt trä, som är ömtäligare än metall. Vänligen förstå också att fina detaljer som mönster och färg kan variera från del till del.
- Efter användning, torka bort svett, talg, hårprodukter, foundation etc. som kan ha samlat på öronkuddarna och huvudkudden med en torr trasa.
- Öronkuddar är förbrukningsvaror. De kommer att försämras vid daglig användning eller långtidsförvaring, så byt ut dem vid behov.
- Specifikationerna för denna produkt kan komma att ändras utan föregående meddelande i framtiden i förbättringssyfte.

Specifikation

Typ	Sluten dynamisk typ
Förare	RP Planarmembran
Impedans	28 ohm
Känslighet	98 dB/mW
Maximal ingång	3 000 mW
Frekvensintervall	10 till 40 000 Hz
Vikt	Cirka 360g (exklusive kabel)
Tillbehör	Φ3,5 mm (2-poliga) minikontakter x2 (V, H) - Φ3,5 mm (3-polig) stereominikontaktkabel 2m x1, Φ3,5 mm - Φ6,3 mm stereotelefonadapter x1, separat påse, säkerhetsinstruktioner

Fostex



T60RPmk2CL

RP 立体声耳机

简体中文
操作说明

FOSTEX CO.

1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

笔记

- 外壳采用天然木材制成，比金属更易碎。此外，图案和颜色等细节可能因部件而异，敬请谅解。
- 使用后，请用干布擦去耳垫和头垫上可能残留的汗水、皮脂、美发产品、粉底等残留物。
- 耳垫为消耗品，日常使用或长期存放会导致其性能下降，因此请根据需要更换。
- 本产品规格未来可能因改进而有所变更，恕不另行通知。

Fostex



T60RPmk2CL

RP 立體聲耳機

繁體中文
操作說明

FOSTEX CO.

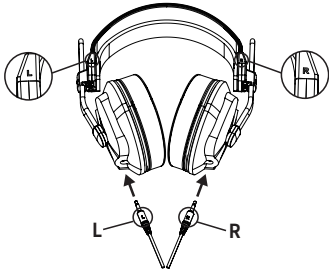
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

筆記

- 外殼採用天然木材製成，比金屬更易碎。此外，圖案和顏色等細節可能因零件而異，敬請諒解。
- 使用後，請用乾布擦去耳墊和頭墊上可能殘留的汗水、皮脂、美髮產品、粉底等殘留物。
- 耳墊為消耗品，日常使用或長期存放會導致其性能下降，因此請根據需要進行更換。
- 本產品規格未來可能因改進而有所變更，恕不另行通知。

关于可拆卸电缆

本产品的耳机和线缆均可拆卸。平衡连接线缆（ET-RP4.4BL2Y）需另购。配合使用，即可享受平衡连接的音质。

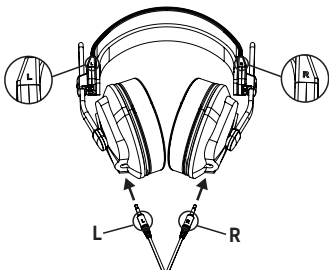


规格

类型	封闭动态类型
司机	RP平面隔膜
阻抗	28 Ω
敏感度	98 dB/mW
最大输入	3,000 mW
频率范围	10 ~ 40,000 Hz
重量	约360克（不含电缆）
配件	"两个 3.5 毫米（两极）迷你插头（左声道、右声道）转 3.5 毫米插头一根 2 米（三级）立体声迷你插头线一个 3.5 毫米转 6.3 毫米立体声耳机适配器、专用收纳袋、安全说明书

關於可拆卸電纜

本產品的耳機和線纜均可拆卸。平衡連接線纜（ET-RP4.4BL2Y）需另購。搭配使用，即可享有平衡連結的音質。



規格

類型	封閉動態類型
司機	RP平面隔膜
阻抗	28歐姆
敏感度	98分貝/毫瓦
最大輸入	3,000 毫瓦
頻率範圍	10 至 40,000 Hz
重量	約360公克（不含電纜）
配件	兩個 3.5 毫米（兩極）迷你插頭（左聲道、右聲道）轉 3.5 毫米插頭 — 2 公尺（三極）立體聲迷你插頭線一個 3.5 毫米轉 6.3 毫米立體聲耳機轉接器、專用收納袋、安全說明書

Fostex



T60RPmk2CL

RP Stereo Headphones

한국어
취급 설명서

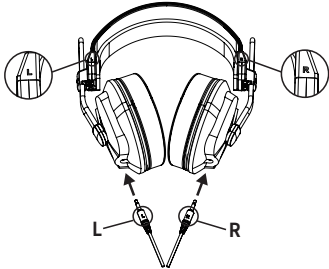
FOSTEX CO.
1-1-109, Tsutsujigaoka, Akishima City, Tokyo, 196-8550, Japan

주의

- 하우징은 천연 목재이기 때문에 금속 등에 비해 깨지기 쉬운 성질을 가지고 있습니다. 또한, 모양, 색상 등 세세한 부분은 개별적으로 다른 것을 이해 양해 바랍니다.
- 사용 후, 이어 패드나 헤드 패드에 부착한 땀, 피지, 정발 용품, 파운데이션 등을 마른 천으로 닦아주세요.
- 이어 패드는 소모품입니다. 일상 사용이나 장기 보존에 의해 열화되므로 적절하게 교환하십시오.
- 이 제품의 규격 등은 개량을 위해 장래 예고 없이 변경될 수 있습니다.

착탈식 케이블에 대해서

본 제품은 헤드폰 부분과 케이블 부분이 착탈식으로 되어 있습니다. 밸런스 접속용 옵션 케이블로서 ET-RP4.4BL2Y를 별도 판매하고 있습니다. 아울러 사용하시는 것으로, 밸런스 접속의 음질을 즐길 수 있습니다.



사양

유형	밀폐 다이내믹형
운전자	RP 평면 진동판
임피던스	28 Ω
감도	98 dB/mW
최대 입력	3,000 mW
재생 주파수 대역	10~40,000Hz
무게	약 360g(케이블 포함하지 않고)
엑세서리	Φ3.5 mm (2극) 미니 플러그 x 2 (L, R) to Φ3.5 mm (3 극) 스테레오 미니 플러그 케이블 (2 m) × 1, Φ3.5 mm→Φ6.3 mm 스테레오폰 변환 코넥타×1, 전용 파우치, 안전상의 주의